

# 社協だより

第16号

編集・発行 社会福祉法人 南さつま市社会福祉協議会

平成30年9月

〒897-0003 南さつま市加世田川畠2641番地2 ふれあいかせだ2階

TEL 0993(53)5590・FAX 0993(53)5685

URL : <http://www.shakyo.or.jp/hp/1744/>



9月1日(土)潮風の里デイサービスでは、毎年恒例の「潮風の里ふれあいまつり」を開催しました。

8回目を迎えた今回も、利用者の皆さまとそのご家族を含め、約50名の方が参加され、カラオケ、ボランティアや職員の踊り、お楽しみ抽選会で盛り上りました。

久しぶりの再会を喜ぶ姿や、「楽しかった」「来年がもう待ち遠しい」などの声が聞かれ、有意義な時間を過ごされました。

7月14日(土)坊津支所では、10回目の夏祭りを坊津民生委員児童委員の皆さんにボランティア協力を頂き、開催しました。

利用者の皆さんやご家族を含め、約70名の参加があり、利用者やボランティアによるの歌や踊り、また職員による寸劇や踊り、最後は抽選会と楽しい時間を過ごしました。

外は厳しい暑さでしたが、会場内も沢山の笑い声や拍手で熱く盛り上がった夏祭りとなりました。

# 長寿をお祝いして



森 ツルミさん（坊津）



田中 キクエさん（加世田）



寺床 重則さん（笠沙）



上野 文治さん（大浦）



南さつま市社会福祉協議会では、地域の発展にご尽力いただいた、市内にお住まいの満100歳以上の方々に、ご長寿と永年のご労苦に感謝して毎年敬老祝い金を贈呈しています。敬老の日に合わせ、配布対象者の43名の方を本会会長と職員が訪問し、お届けしました。

暑い時期にもかかわらず、笑顔で出迎えていただき、ありがとうございました。

上段写真は、今年100歳をお迎えになられた3名と県内最高齢の111歳をお迎えになられた田中キクエさんの写真です。（取材は敬老祝い金贈呈前の8月に行いました。）

これからもお元気にお過ごしください。

なお、この敬老祝い金贈呈事業は、平成29年度赤い羽根共同募金の配分金を活用しております。

## 社協会費のご協力ありがとうございました。

南さつま市社会福祉協議会の事業推進に対しまして、日ごろからご理解とご支援を頂き、感謝申し上げます。

8月に社協会費のご協力をお願いしましたところ、市民の皆さんや事業所さまより、たくさんのご協力を頂きました。

地域の皆さん方と、ともに助け合い、支え合って生活できる地域づくりを目指し、これからも事業を推進して参ります。

今後も、皆さん方のご理解とご協力をよろしくお願い致します。



# 平成30年7月豪雨災害の義援金を受け付けています

7月に西日本を中心とし、各地で発生した豪雨災害により、人的被害をはじめとした甚大な被害が発生しています。

被害が広範囲に渡っているため、被災者に対しての多大な支援が必要です。

南さつま市社会福祉協議会では、自治会長の皆さまへご協力いただき、義援金の募集を開始しています。(日本赤十字社扱い)

ご協力いただける方は、社協本所または各支所にご持参いただか、以下の口座へお振込みください。

銀行名	ゆうちょ銀行	鹿児島銀行鴨池支店
口座番号	00130-8-635289	普通預金 664155
名義	日赤平成30年7月豪雨災害義援金	日本赤十字社鹿児島県支部長
振込手数料	免除（窓口での振込に限る）	免除（鹿児島銀行窓口での振込に限る）
注意事項	<ul style="list-style-type: none"><li>振込通知書に「平成30年7月豪雨災害義援金」と明記してください。</li><li>受領書希望の方は、「受領書・要」と明記してください。</li></ul>	

受付は、12月28日(金)まで行っています。

詳しくは、社協本所(53-5590)までお問い合わせください。



## 災害ボランティアセンター設置訓練

7月26日(木)、昨年度に引き続き、社協職員による災害ボランティアセンター設置訓練を行いました。

今回は、南さつま市が豪雨により被災し、被災者を支援するための窓口となる災害ボランティアセンターを開設したと想定して、ボランティア受付や被災者へのニーズ調査、ボランティアへの説明役等に振り分けて行いました。

今回の訓練を通じ、被災者へいかに寄り添えるか、また予期せぬことへの対応も必要であると学びました。

災害はいつ起きるか分かりません。西日本豪雨災害後の開催とあり、職員一同身が引き締まる訓練となりました。



研修の様子



## 南さつま市商工会議所議員親睦ゴルフ同好会より寄付

6月29日(金)、南さつま市商工会議所議員親睦ゴルフ同好会様より、ゴルフチャリティー募金の寄付をいただきました。

頂いた寄付は、本会の事業に有効に活用させていただきます。  
温かいお気持ちをありがとうございました。



南さつま市ボランティア情報

# ボランティアセンター あらかると♪ No. 62



7月10日（火）霧島市より霧島市ボランティア団体協議会の皆さん（約50名）が視察研修に来られました。南さつま市ボランティア連絡会の会員のご協力をいただき、ふれあいかせだ内で、麦茶や漬物、ふくれ菓子等でおもてなしを行いました。また、場所を笠沙支所の「潮風の里」に移し、慰問としてデイサービスの方々と霧島市ボランティア団体の皆様を交え、本市のボランティアグループ「つわぶきの花」、「よみきかせ隊」による歌や踊りの披露等の交流も行いました。霧島市ボランティア団体の方々より「よかったです。」「楽しく過ごせました。」「来て良かったです。」等の声が聞かれ、楽しいひとときを過ごすことができました。

## 南さつま市高齢者作品展示即売会 同時開催 健幸・福祉ふれ愛フェスタ

あなたの手作りの作品を展示・販売しませんか？

日 時：平成30年11月18日（日） 午前9時～午後3時

会 場：ふれあいかせだ いにしへホール内

対 象 者：南さつま市にお住まいの、おおむね60歳以上の方

参 加 料：無 料

申込期間：平成30年10月1日（月）～10月31日（水）まで

作品提出：平成30年10月24日（水）～10月31日（水）までに

申込先及び作品提出先 南さつま市社会福祉協議会本所及び、各支所まで



第11回



平成30年10月21日（日）  
午前9時30分～

会場：ふれあいかせだ

楽しいイベントになるようボランティアの方々の協力や、企業の協賛をいただきながら実行委員会で企画を考案中です。お父さんお母さん、おじいちゃん、おばあちゃん、こどもさんやお孫さんと一緒にぜひ遊びにきてください。



# サマーボランティア・ワークキャンプ

## 養徳園



## 金峰やすらぎ館



## 金峰苑



## 坊津老人福祉センター



今年も、夏休み期間を活用して、ボランティア体験を実施しました。

体験者の感想として、「いろんな方と交流ができる良かったです。」「来年も参加したいと思ひます。」などの感想が寄せられました。この体験を通して、社会奉仕の心を育むとともに、今後のボランティア活動参加へのきっかけになればと思います。



### サマーボランティア(1日体験)参加者

#### 【加世田地域】養徳園

万世中学校

4名

#### 【坊津地域】坊津老人福祉センター

坊津学園前期課程(小学生) 12名

#### 【金峰地域】金峰苑・金峰やすらぎ館

金峰中学校 1名

阿多小学校 14名

田布施小学校 8名

### ワークキャンプ(1泊2日)参加者

#### 【加世田地域】養徳園

加世田常潤高校 1名

鹿児島城西高校 1名

### 【受入れ施設の皆様へ】

今回の事業の受入れに賛同し、お忙しい中、貴重な時間を割いていただいた、4施設の皆様に心より感謝申し上げます。

ご協力、誠にありがとうございました。



### 【本事業にご協力頂いた施設】

※法人名略・順不同

養徳園

金峰苑

金峰やすらぎ館

坊津老人福祉センター

## 障がい児の活動支援 ボランティア養成講座



6月23日（土）、6月30日（土）の2日間、障がい児の活動支援ボランティア養成講座（全2回）を南薩養護学校とホープみさかえで開催しました。

南薩養護学校の中薗先生、ホープみさかえの職員の皆様のご協力のもと、障がい児についての講義や交流を通して、障がいの有無に関わらず、支援する側の心構え等を養いました。

## 地域介護講座



6月24日（日）、鹿児島県社会福祉協議会主催のもと南さつま市民センターで、地域介護講座が行われました。30名を越える受講生が、講師の話に耳を傾け、介護する側・介護を受ける側を体験を交えながら、力のいらない動きや介助方法等を学んでいました。

## 点字講習会



7月22日、29日、8月5日の3日間、鹿児島県視覚障がい者団体連合会より小山義方先生を講師としてお招きし、点字講習会（入門編）を開催しました。

今回は10名の方が受講し、点字の基礎や成り立ち、五十音、数字、アルファベットの打ち方などの基礎知識を学びました。

また、講習会の中では、視覚に障がいを持つ方の白杖を使った手引き体験やパソコン音声ソフトを活用した体験もしました。受講生の中には「夏休みの作文に書こうと思います。」という感想も聞かれました。小山先生のユーモアを交えた笑いのある雰囲気の中、楽しく講座が行われました。

## 手話体験講座



鹿児島県視聴覚障害者情報センターより講師をお招きし、8月7日（火）から全4回の手話体験講座を実施しました。夏休み期間中の開催ということもあり、学生を含めて15名の受講生が、「音のない世界」についてのお話や、身振り手振りからの伝え方等を、体験を通して学んでいました。手話を知らない方々が、気軽に手話を学び、手話や耳の不自由な方に対する理解を深めるきっかけになればと思います。

## お知らせ

# 健幸・福祉ふれ愛フェスタ開催決定！

南さつま市・南さつま市社会福祉協議会他が主催となる「健幸・福祉ふれ愛フェスタ」が今年も開催されます。

南さつま市社会福祉協議会・地域包括支援センターも各種催しを計画しております。

・開催日時 11月18日（日） 10:00～15:30

・場 所 ふれあいかせだ（各会場については当日お確かめください）

### ☆当会の催し

#### ●社会福祉協議会

社会福祉功労者表彰、福祉作文表彰、非常炊き出し体験  
ぜんざい鍋の振る舞い、お楽しみ抽選会  
(催しの内容は変更になる可能性があります)

#### ●地域包括支援センター

認知症フォーラム、認知症相談を行います。

※当日は福祉バスでの送迎を予定しております。  
皆さまのご来場を職員一同お待ちしております。

## 相談所開設日程のご案内

相談は無料

### 心配ごと相談 ひとりで悩まずに相談してみませんか!!

地 域	加 世 田	笠 沙	大 浦	坊 津	金 峰
場所 (時間) 月	ふれあいかせだ2階 (13:00～16:00)	笠沙支所会議室 (9:00～12:00)	大浦老人福祉センター (9:00～12:00)	坊津老人福祉センター (13:00～16:00)	金峰老人福祉センター (13:00～16:00)
10月	15日（月）	5日（金）	11日（木）	17日（水）	23日（火）
11月	12日（月）	2日（金）	8日（木）	21日（水）	27日（火）

心配ごと相談は、各地域の相談員さんが相談に応じます。相談内容の秘密は厳守いたします。

地元の方へ相談できない場合は、市内他地域の相談所にてご相談ください。

### 弁護士相談

※弁護士相談の開催時間は13:00～16:00で、事前に予約が必要です。

開 催 日 10月12日（金） 11月9日（金）

弁護士相談の受付は、相談時間の都合上、1日6件（1件：30分間）となります。予約多数の場合、予約を受けられることもございますので、予めご了承ください。

◎お問い合わせ及び弁護士相談の申込みは、

南さつま市社会福祉協議会 本所 総務課

TEL 0993-53-5590

## 赤い羽根共同募金運動が始まります

### ご理解とご協力をよろしくお願いします

赤い羽根共同募金運動が、今年も「私たちも、赤い羽根共同募金に助けられました。」  
をキャッチコピーに全国一斉に実施されます。

赤い羽根共同募金運動期間 10月1日～12月31日まで

歳末たすけあい募金運動期間 12月1日～12月31日まで

（歳末たすけあい募金運動については、本市では年内配布を目標に、早めの取り組みにご協力をお願いしているところです。）

赤い羽根共同募金は、「じぶんの町を良くするしくみ」です。  
皆様のご理解とご協力をお願いいたします。



じぶんの町を良くするしくみ  
赤い羽根共同募金

# ご寄付を頂いた皆様 - 敬称略 -

## 香典返し

ご冥福を

お祈り申し上げます

( ) は故人名になります

## 加世田地域

(六月分)

中田 中泊 有塩屋 浅馬 井八 豊永 櫻木  
中村代山 馬屋 永井 田八 永木 田茂  
一名 譲治 克博 澄彦 光洋 美由紀 しのぶ  
中田代山 中山 泊 有塩屋 (八田) 永木  
中村代山 中村代山 中山 泊 有塩屋 (八田) 永木  
一名 克博 澄彦 光洋 美由紀 しのぶ 茂  
中田代山 中村代山 中山 泊 有塩屋 (八田) 永木  
中田代山 中村代山 中山 泊 有塩屋 (八田) 永木  
一名 克博 澄彦 光洋 美由紀 しのぶ 茂

(七月分)

中富川 阿中新 新富山 湯舟 上牧 牧之段  
中村元 久根 田澤山 舟村 村根 之段  
匿名希望 幸清終雄 弘康一 徹幸 恒恵 恒夫  
二名 護治子二毅郎 郎治 恒夫  
(中富川) 阿久根 (中新) 新富山 湯舟 上村 牧之段  
中村元 (中富川) 阿久根 (中新) 新富山 湯舟 上村 牧之段  
マサ子 フミ子 金雄 章樹 信雄 より子 喜多世 タケフミ 賀壽見 信義

この「社協だより」には、  
ボランティアによる音声翻  
訳版があります。  
詳しくは南さつま市社会  
福祉協議会 本所まで。  
電話531-5590

## 笠沙地域

(六月分)

下山 森 宮原 須美子 大力 (宮原)  
辰子 (森) 下山

後藤 信子 (後藤)

住隆

## 大浦地域

(七月分)

寺園 民子 (寺園)

和徳

## 坊津地域

(七月分)

栗野 正弘 (栗野)

ツミ

岡元 修身 (岡元)  
今給黎みどり (松山)  
瀬戸 博幸 (瀬戸)  
アキノ ツヨ子 エス

## 金峰地域

(六月分)

西野 梅下 宮内 柚木 有菌 川路 内門  
一子 邦治 (西野)  
マサ子 義博 (有菌)  
光雄 (川路)  
憲夫 (内門)  
トシコ (梅下)  
ヨシ子 益江 照光 (梅下)  
節子 (益江)  
シヅ (照光)

(七月分)

中辻 石崎 行春 (中辻)  
内宮 道義 (中辻)  
内宮 (行春)  
満里子 (内宮)  
操 (満里子)  
田鶴子 (操)

吾妻流寿賀穂の会  
(福祉活動資金として)  
南さつま商工會議所  
(喜寿同窓会実施の  
記念として)  
議員親睦ゴルフ同好会  
(「トルフチャリティー  
募金として)

## 加世田地域

(七月分)

加世田高等学校  
昭和36年卒業喜寿同窓会

(喜寿同窓会実施の  
記念として)

## 一般寄付

厚志に感謝  
申し上げます

申上

## 加世田地域

(七月分)

加世田高等学校  
昭和36年卒業喜寿同窓会

(喜寿同窓会実施の  
記念として)

(六月分・七月分)

匿名希望 一名

## 大浦地域

(六月分)

匿名希望 一名



たくさんのご寄付  
を頂きました。

○香典返付

635,000円

○一般寄付

1,140,538円

心より感謝申し上げます。

## 坊津地域

(六月分・七月分)

老人福祉センター利用者  
(入浴施設利用に際して)

## 金峰地域

(七月分)

宝くじ会  
(福祉活動資金として)

この「社協だより」の制作費の一部には、共同募金の配分金が活用されています。

